

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.	N° 132		BIJTENGEWONE ZITTING VAN 1939.
	SÉANCE du 15 Juin 1939	VERGADERING van 15 Juni 1939	

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif du budget
de l'exercice 1935.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le compte du budget de l'exercice clos de 1935 ayant été admis par la Cour des Comptes, il reste à lui donner la sanction législative selon le vœu de l'article 115 de la Constitution.

Le projet de loi que je sou mets à cette fin, à vos délibérations est accompagné de tableaux contenant les renseignements exigés par l'article 26 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat, à l'exception toutefois des développements spéciaux en matière fiscale.

Les crédits complémentaires demandés par l'article 8 du projet pour couvrir les dépenses faites au delà de certaines allocations budgétaires s'élèvent à fr. 2,500.02 et sont détaillés au tableau C annexé au projet de loi.

Le budget de l'exercice 1935 se clôture finalement, tous services réunis, par un excédent de recettes de fr. 1,530,290,551.32 (voir tableau D annexé au projet de loi).

L'ensemble des services ordinaires et extraordinaires présente, de 1830 à 1935, ainsi que cela résulte de l'article 10 du projet, un excédent de dépenses de fr. 3,213,602,315.46.

Pour couvrir l'excédent des dépenses sur les recettes, le Gouvernement a été autorisé, par diverses lois, à recourir à l'emprunt.

Les emprunts dont l'émission a été ainsi autorisée sont détaillés dans l'exposé de la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1936 et dans celles parues antérieurement.

Le Ministre des Finances,

GUTT.

ONTWERP VAN WET

houdende eindregeling van de begrooting
van dienstjaar 1935.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Daar de rekening van de afgesloten begrooting van 1935 door het Rekenhof werd aangenomen, dient, naar den eisch van artikel 115 der Grondwet, nog daaraan wetsbekrachtiging gegeven.

Bij het wetsontwerp dat ik U, te dien einde, ter behandeling voorleg, zijn tabellen gevoegd, welke de inlichtingen behelzen, vereischt bij artikel 26 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, met uitzondering echter van de bijzondere uitgewerkte staten op het stuk van belastingen.

De aanvullende kredieten gevraagd bij artikel 8 van het ontwerp, tot bestrijding van de uitgaven die hooger loopen dan bepaalde door de begrooting toegestane sommen, bedragen fr. 2,500.02 en zijn omschreven in, bij het ontwerp van wet gaande tabel C.

De begrooting van dienstjaar 1935 sluit eindelijk, alle diensten samengenomen, met een ontvangsten-excedent van fr. 1,530,290,551.32 (zie tabel D gevoegd bij het ontwerp van wet).

De samengenomen gewone en buitengewone diensten, wijzen van 1830 tot 1935, zooals dit uit artikel 10 van het ontwerp blijkt, op een excedent aan uitgaven van fr. 3,213,602,315.46.

Om het uitgaven-excedent te dekken werd de Regeering bij verschillende wetten er toe gemachtigd leeningen aan te gaan.

De leeningen tot de uitgifte waarvan alzoo machtiging werd verleend zijn omstandig aangegeven in den stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1936 en in de vroeger verschenen standen.

De Minister van Financiën,

GUTT.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

§ 1. — Fixation des recettes.

Article premier.

Les droits et produits constatés au profit de l'Etat sur l'exercice 1935, s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé, colonne 4, à la somme de seize milliards deux cent cinquante-six millions deux cent quarante-sept mille neuf cent neuf francs cinq centimes :

fr. 16,256,247,909.05

Art. 2.

Les recouvrements effectués sur le même exercice, jusqu'à l'époque de sa clôture sont fixés à quinze milliards nonante-sept millions huit cent cinquante-huit mille deux cent vingt-cinq francs quatre-vingt cinq centimes :

fr. 15,097,858,225.85

Art. 3.

Les droits et produits constatés restant à recouvrer à la clôture de l'exercice s'élèvent à un milliard cent cinquante-huit millions trois cent quatre-vingt neuf mille six cent quatre-vingt trois francs vingt centimes :

fr. 1,158,389,683.20

§ 2. — Fixation des dépenses.

Art. 4.

Les dépenses de l'exercice 1935 constatées dans le compte rendu par le Ministre des Finances sont arrêtées, conformément au tableau B ci-annexé, à la somme de treize milliards cinq cent soixante-sept millions cinq cent soixante-sept mille six cent septante-quatre francs cinquante-trois centimes :

fr. 13,567,567,674.53

ONTWERP VAN WET

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

§ 1. — Vaststelling van de ontvangsten.

Eerste artikel.

De op dienstjaar 1935 ten behoeve van den Staat vastgestelde rechten en opbrengsten bedragen, volgens bijgaande tabel A, kolom 4, de som van zestien milliard tweehonderd zes en vijftig millioen tweehonderd zeven en veertig duizend negenhonderd en negen frank vijf centimes :

fr. 16,256,247,909.05

Art. 2.

De op hetzelfde dienstjaar tot op het tijdstip van afsluiting gedane inningen, zijn vastgesteld op vijftien milliard zeven en negentig millioen achthonderd acht en vijftig duizend tweehonderd vijf en twintig frank vijf en tachtig centimes :

fr. 15,097,858,225.85

Art. 3.

De vastgestelde rechten en opbrengsten welke te innen blijven bij de afsluiting van het dienstjaar, bedragen één milliard éénhonderd acht en vijftig millioen driehonderd negen en tachtig duizend zeshonderd drie en tachtig frank twintig centimes :

fr. 1,158,389,683.20

§ 2. — Vaststelling van de uitgaven.

Art. 4.

De uitgaven van dienstjaar 1935 waarvan laat blijken de algemeene rekening overgelegd door den Minister van Financiën, zijn, overeenkomstig bijgaande tabel B, vastgesteld op de som van dertien milliard vijf honderd zeven en zestig millioen vijf honderd zeven en zestig duizend zeshonderd vier en zeventig frank drie en vijftig centimes :

fr. 13,567,567,674.53

Art. 5.

Les paiements effectués et justifiés sur le même exercice sont fixés à la somme de onze milliards trois cent quarante-cinq millions quatre cent trente-deux mille neuf cent cinquante-deux francs quatorze centimes : fr. 11,345,432,952.14

Art. 6.

Les paiements restant à effectuer ou à justifier s'élèvent à deux milliards deux cent vingt-deux millions cent trente-quatre mille sept cent vingt-deux francs trente-neuf centimes : fr. 2,222,134,722.39

§ 3. — Fixation des crédits.

Art. 7.

Les crédits au montant de quatorze milliards quatre cent soixante-cinq millions trente-sept mille quatre cent seize francs (14,465,037,416 francs) ouverts aux Ministres conformément au tableau B ci-annexé pour dépenses de l'exercice 1935 sont réduits :

1° D'une somme de deux cent quatre-vingts millions deux cent vingt-quatre mille neuf cent vingt-six francs quarante-cinq centimes (280,224,926 fr. 45 c.), représentant la partie non dépensée à la clôture de l'exercice 1935 de crédits grevés de droits au profit des créanciers de l'Etat et transférés à l'exercice 1936 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat;

2° D'une somme de six cent dix-sept millions deux cent quarante-sept mille trois cent quinze francs quatre centimes (fr. 617,247,315.04) restée disponible et qui est annulée définitivement.

Les transferts et annulations de crédits se montant ensemble à huit cent nonante-sept millions quatre cent septante-deux mille deux cent quarante et un francs quarante-neuf centimes (897,472,241 fr. 49 c.) sont et demeurent répartis conformément au tableau B, colonnes 9 et 10.

Art. 8.

Il est alloué un crédit complémentaire de deux mille cinq cents francs deux centimes (fr. 2,500.02) pour couvrir les dépenses de l'exercice 1935 effectuées au delà des crédits ouverts aux Ministres.

Ces dépenses se subdivisent comme il est indiqué au tableau C ci-annexé.

Art. 5.

De op hetzelfde dienstjaar gedane en verantwoorde belatingen zijn vastgesteld op de som van elf milliard driehonderd vijf en veertig millioen vierhonderd twee en dertig duizend negenhonderd twee en vijftig frank veertien centimes : fr. 11,345,432,952.14

Art. 6.

De belatingen welke te doen of te verantwoorden blijven, bedragen twee milliard tweehonderd twee en twintig millioen éénhonderd vier en dertig duizend zeven honderd twee en twintig frank negen en dertig centimes : fr. 2,222,134,722.39

§ 3. — Vaststelling van de kredieten.

Art. 7.

De aan de Ministers, overeenkomstig hierbijgevoegde tabel B, voor de uitgaven van dienstjaar 1935 geopende kredieten ten bedrage van veertien milliard vierhonderd vijf en zestig millioen zeven en dertig duizend vierhonderd zestien frank (14,465,037,416 frank) zijn verminderd :

1° Met een som van tweehonderd tachtig millioen tweehonderd vier en twintig duizend negenhonderd zes en twintig frank, vijf en veertig centimes (fr. 280,224,926.45) vertegenwoordigende het, bij de afsluiting van dienstjaar 1935, onuitgegeven deel van kredieten welke met rechten ten bate van schuldvaarders van den Staat bezwaard zijn, deel dat krachtens artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit op dienstjaar 1936 overgebracht werd;

2° Met een beschikbaar gebleven en definitief geannuleerde som van zeshonderd zeventien millioen tweehonderd zeven en veertig duizend driehonderd vijftien frank vier centimes (fr. 617,247,315.04).

De overdrachten en annulatiën van kredieten bedragende te zamen achthonderd zeven en negentig millioen vierhonderd twee en zeventig duizend tweehonderd één en veertig frank negen en veertig centimes (fr. 897,472,241.49) zijn en blijven verdeeld overeenkomstig tabel B, kolommen 9 en 10.

Art. 8.

Een aanvullend krediet van twee duizend vijfhonderd frank twee centimes (fr. 2,500.02) wordt verleend tot dekking van de uitgaven van dienstjaar 1935 gedaan boven de aan de Ministers geopende kredieten.

Die uitgaven worden onderverdeeld zooals aangegeven in hierbijgaande tabel C.

Art. 9.

Par suite des dispositions contenues dans les deux articles précédents, les crédits définitifs de l'exercice 1935 sont fixés à treize milliards cinq cent soixante-sept millions cinq cent soixante-sept mille six cent septante-quatre francs cinquante-trois centimes (fr. 13,567,567,674.53) somme égale aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de l'exercice, d'après le même tableau B, colonne 4.

§ 4. — Fixation du résultat général du budget.

Art. 10.

Le résultat général du budget de l'exercice 1935 est définitivement arrêté ainsi qu'il suit :

Recettes fixées à l'article 2. fr. 15,097,858,225 85

Dépenses fixées à l'article 4 fr. 13,567,567,674 53

Excédent des recettes . . fr. 1,530,290,551 32

Cette somme vient en diminution du montant des dépenses ordonnancées au delà des ressources budgétaires à la clôture de l'exercice 1934 . . . fr. 4,743,892,866 78

Fr. 3,213,602,315 46

Cette dernière somme a été transportée au compte de l'exercice 1936.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1939.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

LEOPOLD.

GUTT.

Art. 9.

Ten gevolge van de in de twee vorenstaande artikelen vervatte bepalingen zijn de definitieve kredieten van dienstjaar 1935 vastgesteld op dertien milliard vijfhonderd zeven en zestig millioen vijfhonderd zeven en zestig duizend zeshonderd vier en zeventig frank drie en vijftig centimes (13 milliard 567,567,674 fr. 53) som welke gelijkstaat met de ten laste van het dienstjaar vereffende en geordonnanceerde uitgaven, volgens dezelfde tabel B, kolom 4.

§ 4. — Vaststelling van de algemeene eindcijfers der begrooting.

Art. 10.

De algemeene eindcijfers der begrooting van dienstjaar 1935 zijn definitief vastgesteld als volgt :

Ontvangsten bepaald onder artikel 2 fr. 15,097,858,225 85

Uitgaven bepaald onder artikel 4 fr. 13,567,567,674 53

Meer aan ontvangsten . . fr. 1,530,290,551 32

Deze som komt in mindering van het bedrag van de boven de budgetaire middelen bij de afsluiting van het dienstjaar 1934 geordonnanceerde uitgaven . fr. 4,743,892,866 78

Fr. 3,213,602,315 46

Deze laatste som werd op de rekening van dienstjaar 1936 overgedragen.

Gegeven te Brussel, den 13^e Juni 1939.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,

(5)

RÈGLEMENT DÉFINITIF
du Budget de l'exercice 1935.

TABLEAUX DE DÉVELOPPEMENT

EINDREGELING
der Begrooting van dienstjaar 1935.

UITGEWERKTE TOELICHTENDE TABELLEN

TABLEAU A.

RECETTES DE L'EXERCICE 1935. —

PAGES DU 99 ^e CAHIER de la COUR DES COMPTES — BLADZIJDEN VAN HET 99 ^e BOEK van het REKENHOF 1	DÉSIGNATION DES PRODUITS — AANWIJZING VAN DE MIDDELEN 2	SITUATION DES RECETTES	
		EVALUATION DES RECETTES — RAMING DER ONTVANGSTEN 3	DROITS CONSTATES en faveur de l'exercice. — RECHTEN vastgesteld ten bate van het dienstjaar. 4
	Recettes ordinaires. — <i>Gewone ontvangsten</i> fr.	9,400,129,074 »	10,743,643,198 32
	Recettes exceptionnelles. — <i>Uitzonderingsontvangsten</i>	500,000 »	744,114 12
	Recettes compensatoires. — <i>Compensatie-ontvangsten</i>	307,774,602 »	290,722,231 84
	Recettes de réparation. — <i>Herstelontvangsten</i>	134,050,000 »	78,406,205 87
	Recettes extraordinaires. — <i>Buitengewone ontvangsten</i>	845,682,042 96	5,142,732,158 90
	Totaux. — <i>Totalen</i> .	10,688,135,718 96	16,256,247,909 05

TABLEAU B.

DÉPENSES DE L'EXERCICE 1935. —

PAGES DU 99 ^e CAHIER de la COUR DES COMPTES — BLADZIJDEN VAN HET 99 ^e BOEK van het REKENHOF	SERVICES. — <i>DIENSTEN</i> .	SITUATION DES DÉPENSES.		
		Crédits accordés par le budget primitif et par des lois spéciales. — <i>Kredieten bij de oorspronkelijke begroting en bij bijzondere wetten toegestaan.</i> 3	Dépenses résultant des services faits. Droits constatés et ordonnés au profit des créan- ciers de l'Etat. — <i>Uitgaven uit de verrichte diensten ontstaan. Vastgestelde en geordondaneerde rechten ten bate der schuldeisers van den Staat.</i> 4	Paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice. — <i>Gedane en verantwoorde betalingen in den loop van het dienstjaar.</i> 5
	Dépenses ordinaires et exceptionnelles. — <i>Gewone en uitzonderingsuitgaven</i> fr.	10,417,006,803 53	9,911,576,904 90	9,723,535,245 79
	Dépenses extraordinaires. — <i>Buitengewone uitgaven</i>	4,048,030,612 47	3,655,990,769 63	1,621,897,706 35
	Totaux. — <i>Totalen</i> . . fr.	14,465,037,416 »	13,567,567,674 53	11,345,432,952 14

ONTVANGSTEN VAN DIENSTJAAR 1935.

TABEL A.

TOESTAND DER ONTVANGSTEN		RÈGLEMENT DES RECETTES — REGELING VAN DE ONTVANGSTEN		
RECOURVEMENTS EFFECTUES — GEDANE INVORDERINGEN 5	RESTE A RECOURVRE sur les droits constatés. — BLIJFT IN TE VORDEREN op de vastgestelde rechten. 6	EXCEDENT des évaluations sur les recouvrements. — MEER GERAAMD dan ingevorderd 7	EXCEDENT des recouvrements sur les évaluations. — MEER INGEVORDERD dan geraamd. 8	PRODUITS DÉFINITIFS égaux aux droits perçus. — DEFINITIEVE MIDDELEN gelijk aan de geïnde rechten. 9
9,647,902,331 62	1,095,740,866 70	441,735,508 49	689,508,766 11	9,647,902,331 62
744,114 12	—	—	244,114 12	744,114 12
290,722,231 84	—	17,052,370 16	—	290,722,231 84
75,201,129 70	3,205,076 17	58,848,870 30	—	75,201,129 70
5,083,288,418 57	59,443,740 33	—	4,237,606,375 61	5,083,288,418 57
15,097,858,225 85	1,158,389,683 20	517,636,748 95	4,927,359,255 84	15,097,858,225 85

UITGAVEN VAN DIENSTJAAR 1935.

TABEL B.

TOESTAND DER UITGAVEN.		RÈGLEMENT DES CRÉDITS. — REGELING DER KREDIETEN.			
Paiements restant à effectuer ou à justifier pour solde de l'exercice		CRÉDITS COMPLEMEN- TAIRES A ACCORDER. — TOE TE KENNEN AANVULLENDE KREDIETEN. 8	Crédits transférés en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat. — Kredieten overgebracht krachtens artikel 30 der wet op de Rijks-comptabiliteit. 9	Crédits non consommés par les dépenses, à annuler définitivement. — Definitief te annuleren niet door de uitgaven opgebruikte kredieten. 10	CRÉDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE. — DEFINITIEVE KREDIETEN VAN HET DIENSTJAAR. 11
sur ordonnances en circulation.	sur autres paiements.				
Betalingen die te doen of te verantwoorden blijven voor saldo van het dienstjaar					
op ordonnantiën in omloop. 6	op andere betalingen. 7				
188,041,659 11	—	2,500 02	21,494,985 43	483,937,413 22	9,911,576,904 90
2,034,093,063 28	—	—	258,729,941 02	133,309,901 82	3,655,990,769 63
2,222,134,722 39	—	2,500 02	280,224,926 45	617,247,315 04	13,567,567,674 53

TABLEAU C.

EXERCICE 1935.

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE
SOCIALE.

Première section. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

Art. 1. — 1° Traitement du Ministre. . . fr. 1,250 02

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Première section. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

Art. 1. — 1° Traitement du Ministre. . . fr. 1,250 »

Total. . fr. 2,500 02

TABEL C.

DIENSTJAAR 1935.

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE
VOORZORG.

Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK EEN.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

Art. 1. — 1° Jaarwedde van den Minister. fr. 1,250 02

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK EEN.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

Art. 1. — 1° Jaarwedde van den Minister. fr. 1,250 »

Totaal. . fr. 2,500 02

TABLEAU D.

COMPTE
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1935.

A. — Budget ordinaire.

RECETTES.

Contributions directes fr. 2,609,850,927 60

Douanes et Accises 2,791,685,656 74

Enregistrement et Domaines 2,927,720,255 07

Total des impôts. . fr. 8,329,256,839 41

Péages fr. 440,750,760 99

Capitaux et revenus. 567,458,203 25

Remboursements 310,436,527 97

Recettes exceptionnelles 744,114 12

Recettes compensatoires 290,722,231 84

Recettes de réparation. 75,201,129 70

Total des recettes. . fr. 10,014,569,807 28

TABEL D.

REKENING
DER BEGROOTING VAN DIENSTJAAR 1935.

A. — Gewone begrooting.

ONTVANGSTEN.

Directe belastingen. fr. 2,609,850,927 60

Douanen en Accijnzen 2,791,685,656 74

Registratie en Domeinen 2,927,720,255 07

Totaal der belastingen. . fr. 8,329,256,839 41

Tolgelden fr. 440,750,760 99

Kapitalen en inkomsten 567,458,203 25

Terugbetalingen 310,436,527 97

Uitzonderingsontvangsten 744,114 12

Compensatie-ontvangsten 290,722,231 84

Herstelontvangsten 75,201,129 70

Totaal der ontvangsten. . fr. 10,014,569,807 28

DÉPENSES.		UITGAVEN	
Dette publique fr.	3,828,064,622 14	Rijksschuld fr.	3,828,064,622 14
Dotations	42,805,362 47	Dotatiën	42,805,362 47
Justice	264,952,457 95	Justitie	264,952,457 95
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	77,657,220 82	Buitenlandsche Zaken en Buitenland-schen Handel	77,657,220 82
Intérieur	85,203,718 17	Binnenlandsche Zaken	85,203,718 17
Instruction publique	970,907,516 50	Openbaar Onderwijs	970,907,516 50
Agriculture	37,513,960 40	Landbouw	37,513,960 40
Travaux publics	206,694,726 02	Openbare Werken	206,694,726 02
Affaires Economiques	35,899,736 67	Economische Zaken	35,899,736 67
Travail et Prévoyance sociale	1,522,956,706 54	Arbeid en Sociale Voorzorg.	1,522,956,706 54
Colonies	183,914,869 71	Koloniën	183,914,869 71
Défense Nationale	776,014,624 43	Landsverdediging	776,014,624 43
Gendarmerie	118,451,381 48	Rijkswacht	118,451,381 48
Transports	146,658,022 73	Verkeerswezen	146,658,022 73
Finances	352,822,748 88	Financiën	352,822,748 88
Postes, Télégraphes et Téléphones	322,879,295 25	Posterijen, Telegrafie en Telefonie	322,879,295 25
Non-Valens et Remboursements	938,179,934 74	Kwade Posten en Terugbetalingen	938,179,934 74
Total des dépenses. . fr.	9,911,576,904 90	Totaal der uitgaven. . fr.	9,911,576,904 90
Boni du budget ordinaire. . fr.	102,992,902 38	Batig saldo van de gewone begrooting fr.	102,992,902 38
B. — Budget des recettes et des dépenses extraordinaires.		B. — Begrooting der buitengewone ontvangsten en uitgaven.	
Recettes (y compris fr. 805,623,542.96 produit d'emprunts) fr.	5,083,288,418 57	Ontvangsten (met inbegrip van fr. 805 miljoen 623,542.96 opbrengst der leeningen)	5,083,288,418 57
Dépenses	3,655,990,769 63	Uitgaven	3,655,990,769 63
Boni du budget extraordinaire. . fr.	1,427,297,648 94	Batig saldo van de buitengewone begrooting. . fr.	1,427,297,648 94
Boni du budget ordinaire fr.	102,992,902 38	Batig saldo van de gewone begrooting. fr.	102,992,902 38
Boni du budget extraordinaire	1,427,297,648 94	Batig saldo van de buitengewone begrooting	1,427,297,648 94
Excédent total des recettes. . fr.	1,530,290,551 32	Totaal van ontvangsten-excedent. . fr.	1,530,290,551 32